

**BILL RICHARDSON**  
GOVERNOR

*State of New Mexico*  
**ENVIRONMENT DEPARTMENT**

*Hazardous Waste Bureau*  
*2905 Rodeo Park Drive East, Building 1*  
*Santa Fe, New Mexico 87505-6303*  
*Telephone (505) 476-6000*  
*Fax (505) 476-6030*  
*www.nmenv.state.nm.us*



**RON CURRY**  
SECRETARY

**CINDY PADILLA**  
DEPUTY SECRETARY

**FACT SHEET**  
**JUNE 11, 2007**

**INTENT TO ISSUE A PERMIT FOR THE OPERATION OF  
A HAZARDOUS WASTE STORAGE FACILITY UNDER THE  
NEW MEXICO HAZARDOUS WASTE ACT**

**WHITE SANDS MISSILE RANGE  
DOÑA ANA, SOCORRO, LINCOLN, OTERO, AND  
SIERRA COUNTIES, NEW MEXICO**

- Facility Name:** White Sands Missile Range (WSMR)
- EPA ID Number:** NM2750211235
- Type of Facility:** WSMR is an active installation serving as the U.S. Army's largest rocket and missile development, firing, and testing facility and is classified as a hazardous waste storage facility under the New Mexico Hazardous Waste Act (HWA) and the Resource Conservation and Recovery Act, Subtitle C (RCRA). The New Mexico Environmental Department (NMED) proposes to issue a Hazardous Waste Permit that allows WSMR to: 1) continue to accept, manage and store on-site generated hazardous waste before it is transferred to a permitted treatment or disposal facility; 2) complete closure of 41 regulated units; 3) conduct post-closure care for five closed units at two sites; 4) conduct ground water remediation and monitoring; 5) conduct corrective action activities for solid waste management units (SWMUs) and areas of concern (AOCs); and 5) conduct tasks in accordance with schedules of compliance, pursuant to the Hazardous Waste Act (Chapter 74, Article 4 NMSA 1978) and the New Mexico Hazardous Waste Management Regulations (20.4.1 NMAC). The Permit imposes certain requirements on these activities that are protective of human health and the environment.
- Location:** White Sands Missile Range is located in south central New Mexico on over 2,048,000 acres of land in five counties: Doña Ana, Lincoln, Otero,

Socorro, and Sierra. The Main Post is approximately 45 miles north of El Paso, Texas and 30 miles east-northeast of Las Cruces, New Mexico.

**Owner:** United States Department of the Army, White Sands Missile Range (WSMR)

**Operators:** United States Department of the Army, White Sands Missile Range (WSMR)

## **INTRODUCTION**

United States Department of the Army, White Sands Missile Range (WSMR) as the owner and operator of WSMR, is required to obtain a permit from NMED to manage hazardous waste pursuant to the HWA and the Solid Waste Disposal Act, as amended by the Resource Conservation and Recovery Act of 1976 (RCRA, 42 U.S.C. 6901 et seq.). Prior to issuing a final permit, the NMED is required to issue a draft permit for public comment, pursuant to 20.4.1.901.A(3) NMAC. This fact sheet contains all required information under 20.4.1.901 (a) through (f) and is intended to facilitate public review of the Draft Permit.

## **REGULATORY BACKGROUND**

Subtitle C of RCRA provides “cradle to grave” environmental regulation for the management of hazardous waste at hazardous waste treatment, storage, and disposal facilities. The United States Environmental Protection Agency (EPA) has authorized the State of New Mexico to implement and enforce Subtitle C requirements, including corrective action requirements, under its own hazardous waste management program. The State’s enabling authority for the program is the HWA, which authorizes the State’s Environmental Improvement Board (EIB) to adopt regulations and NMED to implement and enforce the provisions of the HWA and regulations.

As part of the State’s program, the EIB has adopted regulations relating to, among other things, the issuance of hazardous waste permits. These regulations incorporate by reference pertinent sections of the code of federal regulations – 40 CFR parts 260 through 270, and 273 – and are codified in the Hazardous Waste Management Regulations (HWMR), 20.4.1 NMAC.

The HWA and HWMR require each person owning or operating an existing facility or planning to construct a new facility for the treatment, storage, or disposal of hazardous waste to have a permit. *See* 42 U.S.C. 6925 and 20.4.1.900 NMAC (incorporating 40 CFR 270.1). A treatment, storage or disposal facility in existence on November 19, 1980 is eligible for “interim status.” Interim status authorizes an existing facility to operate, subject to the interim status standards set forth in 20.4.1.600 NMAC, incorporating 40 CFR part 265, until NMED issues or denies a RCRA permit or until interim status is otherwise terminated.

The HWA and HWMR further require corrective action for all releases of hazardous waste or constituents from any SWMU at a facility seeking a permit, regardless of the time at which waste was placed in such unit. [42 U.S.C. 6924(u), Section 74-4-4.2(B), NMSA 1978, and 20.4.1.500 NMAC incorporating 40 CFR 264.101(a)]. Corrective action is also required beyond the facility boundary. [42 U.S.C. 6924(v) and 20.4.1.500 NMAC incorporating 40 CFR 264.101(c)].

## **PROCEDURAL BACKGROUND FOR THE WSMR HWSF APPLICATION**

**General Permit Application Requirements:** Owners or operators of hazardous waste management facilities, including interim status facilities, are required to submit a comprehensive permit application covering all aspects of design, operation, maintenance, and closure of their facilities. The Permit Application consists of Parts A and B. Part A of the Permit Application (Part A Application) is a relatively short, standard form that summarizes general information about a facility including the name of the owner/operator, a list of the types of wastes managed, a facility layout diagram, and the hazardous waste management activities requiring a permit. Part B of the Permit Application (Part B Application) is an extensive document submitted in a narrative, tabular, and schematic format that describes the facility operations in detail and includes information necessary to establish corrective action requirements for releases from SWMUs and AOCs.

**Part A Permit Application:** In June 1999, WSMR submitted, in a timely manner, to NMED its Part A Permit Renewal Application for WSMR. The Part A Permit Application listed one storage facility (Hazardous Waste Storage Facility HWSF)); one open burning/open detonation (OB/OD); and one post-closure care unit (Temperature Test Facility (TTF)). WSMR has submitted amended Part A Permit Applications since the initial submission to update current activities and units status.

**Part B Permit Application:** In June 1999, WSMR submitted, in a timely manner, its Part B Permit Renewal Application (along with its Part A) for operation of the HWSF as a storage unit.

## **TYPE AND QUANTITY OF WASTES**

**Type of Wastes.** The following hazardous wastes are associated with the HWSF. [Note: the "D", "F", "K", and "U" Codes are EPA Hazardous Waste Numbers that are assigned to specific hazardous wastes. These codes can be identified at 20.4.1.200 NMAC (incorporating 40 CFR 261, Subparts C and D).]

- **D Codes** (Wastes exhibiting the characteristics of Ignitability, Reactivity, Corrosivity, and/or Toxicity): D001 - Ignitability<sup>1</sup>; D002 - Corrosivity<sup>1</sup>; D003 - Reactivity<sup>1</sup>; D004-D018; and D022-D043.

- **F Codes** (Wastes from non-specific sources): F001 through F008
- **P Codes** (Discarded commercial chemical products, off-specification species, container residues, and spill residues thereof): These include miscellaneous P listed wastes generated from expired shelf-life products. These may consist of any P listed wastes, as defined in 20.4.1.200 NMAC, incorporating 40 CFR Part 261.
- **U Codes** (Wastes identified as toxic wastes): These include miscellaneous U listed wastes generated from expired shelf-life products. These may consist of any U listed wastes, as defined in 20.4.1.200 NMAC, incorporating 40 CFR Part 261.

## **TYPE OF UNITS TO BE PERMITTED**

### **Operating units**

Container Storage Area: Waste is managed and stored on site at the Hazardous Waste Storage Facility (HWSF). The Permittee is authorized to manage and store only those hazardous wastes listed in Part A of the Permit Application and in Permit Attachment 2 (Waste Analysis Plan). Specific facility and process information for the management, storage and transfer of hazardous waste in the Permittee's container storage area known as the Hazardous Waste Storage Facility are provided in Permit Appendix 1 (General Facility Description) and Permit Attachment 2 (Waste Analysis Plan).

### **Closure and Post-Closure Units**

Five units have been closed at two sites on WSMR. Rhodes Canyon Landfills (two units) are currently in post-closure and the Open Burning/Open Detonation (OB/OD) site (three units) is closed and requires post closure. Specific information regarding post-closure requirements is provided in Permit Part 5. The units that require closure range from landfills, evaporation tanks, and evaporation/neutralization pits.

### **Corrective Action Units**

Corrective action is required at approximately 200 SWMUs and AOCs. Types of these units include landfills, oil/water separators, drains/pipes and sumps, fire fighting training areas, tanks, surface impoundments, septic systems, storage sheds, missile impact sites, petroleum releases, and sewage treatment plant components.

## **DESCRIPTION OF THE PERMIT**

The draft Permit is organized into six Permit Parts, six Permit Attachments, and eight Permit Appendices. The draft Permit generally follows the format, style, and general conditions in EPA permitting guidance including, but not limited to: *Model RCRA Permit For Hazardous Waste Management Facilities* (Draft), U.S. EPA (September, 1988); *Model Permit For Hazardous and*

*Solid Waste Amendments* (Draft), U.S. EPA (July, 1995); and *RCRA Guidance Manual for Subpart G Closure and Post Closure Care Standards and Subpart H Cost Estimating Requirements*, OSWER 9476.00-5 (January, 1987). Because of the unique conditions at WSMR, NMED proposes to impose, in addition to general permit conditions, several permit conditions that are necessary to protect human health and the environment pursuant to NMED's "omnibus authority" [see 20.4.1.900 NMAC incorporating 40 CFR 270.32(b)(2)].

Each Permit Part is briefly described below and certain permit conditions are noted. The general regulatory authority for conditions in each Section is noted; more specific citations are provided throughout the draft Permit at the end of each condition.

**Permit Part I (General Permit Conditions)** contains permit conditions that apply to all hazardous waste management permits, most of which are based upon mandatory permit conditions set forth at 20.4.1.900 NMAC incorporating 40 CFR 270. Part I also references Permit Appendices and Attachments that provide more information regarding WSMR, namely Permit Appendix 1 (*General Facility Description*), Permit Appendix 2 (*Maps and Figures*), Permit Attachment 1 (*Permit Application Part A*), Permit Attachment 3 (*Contingency Plan*), and Permit Appendix 5 (*Investigation and Sampling Methods and Procedures*).

**Permit Part II (General Facility Conditions)** contains mandatory permit conditions for operation of hazardous waste management facilities set forth at 20.4.1.500, incorporating 40 CFR 264, subpart B through E. Part II also refers to Permit Attachment 1 (*Part A of Permit Application*), Permit Attachment 2 (*Waste Analysis Plan*), Permit Attachment 3 (*Contingency Plan*), Permit Attachment 4 (*Training Program*), Permit Attachment 5 (*Inspections*), and Permit Attachment 6 (*Hazardous Waste Storage Facility Closure Plan*).

**Permit Part III (Container Storage Area / Hazardous Waste Storage Facility)** contains permit conditions for the operation and management for storage of hazardous waste in drums. Set forth at 20.4.1.500, incorporating 40 CFR 264, subpart I. The requirements and conditions for the maximum volumes and kinds of waste that can be stored in approved containers are also specified. Part III also refers to Permit Attachment 2 (*Waste Analysis Plan*), Permit Attachment 5 (*Inspections*), Permit Attachment 6 (*Hazardous Waste Storage Facility Closure Plan*), Permit Appendix 1 (*General Facility Description*), and Permit Appendix 2 (*Maps and Figures*).

**Permit Part IV (Closure of Regulated Units)** contains permit conditions and corrective action requirements for 41 regulated units located on WSMR. This Permit Part references Appendix 8 (*Work Plan and Closure Plan Submittal Schedule*), which specifies a work plan and closure plan submittal schedule. Part IV also refers to Permit Appendix 7 (*Reporting Requirements*).

**Permit Part V (Post-Closure Care of Regulated Units)** contains permit conditions and corrective action requirements for five units at two closed sites located at Rhodes Canyon and the Hazardous Test Area. Part V also refers to Permit Attachment 3 (*Contingency Plan*), Permit Appendix 2 (*Map and Figures*), Permit Appendix 5 (*Investigation and Sampling Methods and Procedures*), Permit Appendix 7 (*Reporting Requirements*), and Permit Appendix 8 (*Work Plan and Closure Plan Submittal Schedule*).

**Permit Part VI (Corrective Action of SWMUs and AOCs)** contains the conditions and requirements for corrective action for releases from Solid Waste Management Units (SWMUs) and Areas of Concern (AOCs), and includes: notification and assessment requirements for releases; confirmatory sampling requirements; investigations requirements; interim measures; remedy selection; and permit modification requirements. SWMUs are any discernable units at which solid wastes have been placed at any time, irrespective of whether the unit was intended for the management of solid or hazardous waste. Such units may include any area at the Facility at which solid wastes has been routinely and systematically released, but does not include one-time accidental spills that are immediately remediated or areas in which waste has not been managed (e.g., product storage areas). AOCs are considered to be any discernable area at the facility, or off-site, determined by the Secretary to be impacted by migration of contamination from the facility, where hazardous waste or hazardous constituent(s) are present, or are suspected to be present, as a result of a release from the facility, and that pose a current or potential threat to human health or the environment. The regulatory justifications for imposing corrective action are contained in the NMED's technical support documents filed in the administrative record. Part VI also refers to Permit Appendix 3 (*Clean Up Levels*), Permit Appendix 4 (*SWMU, AOC and Hazardous Waste Management Units Tables*), Permit Appendix 7 (*Reporting Requirements*), and Permit Appendix 8 (*Work Plan and Closure Plan Submittal Schedule*).

## **PUBLIC PARTICIPATION**

**Availability of Additional Information:** NMED announced the availability of the draft Permit for public comment on **June 11, 2007**. The administrative record for this draft Permit consists of the Permit Application, the draft Permit, a Fact Sheet, and related correspondence. The administrative record may be reviewed at the following location during the public comment period, with prior appointment:

NMED - Hazardous Waste Bureau  
2905 Rodeo Park Drive East, Building 1  
Santa Fe, New Mexico 87505-6303  
Phone: (505) 476-6000  
*Mondays - Fridays from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.*  
Contact: *Pam Allen*

A copy of the draft Permit, Fact Sheet, and Public Notice are also available on the NMED website at [www.nmenv.state.nm.us/hwb/wsmrperm.html](http://www.nmenv.state.nm.us/hwb/wsmrperm.html) under Draft Permit. To obtain a copy of the administrative record or a portion thereof, in addition to further information, please contact Ms. Pam Allen at (505) 476-6000, or the address given above. NMED will provide copies, or portions thereof, of the Administrative Record at a cost to the requestor.

**Comment Period and Regulatory Contact:** Any person who wishes to comment on the draft Permit or request a public hearing should submit their comments or requests in writing or electronic mail (e-mail) form including with the commenter's name and address to the address below. The comment period begins on **June 11, 2007**, to announce the beginning of a 60-day comment period that will end on at 5:00 p.m., **August 10, 2007**. Only comments and/or requests received on or before **5:00 p.m., August 11, 2007** will be considered.

John E. Kieling, Program Manager  
Hazardous Waste Bureau - New Mexico Environment Department  
2905 Rodeo Park Drive East, Building 1  
Santa Fe, NM 87505-6303  
E-mail: [john.kieling@state.nm.us](mailto:john.kieling@state.nm.us)  
Ref: White Sands Missile Range draft Permit

Written comments should be based on all reasonably available information and include, to the extent practicable, all referenced factual materials. Documents in the administrative record need not be re-submitted if expressly referenced by the commenter. Requests for a public hearing shall provide: (1) a clear and concise factual statement of the nature and scope of the interest of the person requesting the hearing; (2) the name and address of all persons the requestor represents; (3) a statement of any objections to the draft Permit, including specific references to any Permit conditions being addressed; and (4) a statement of the issues which the commenter proposes to raise for consideration at the hearing. Written comment and requests for Public Hearing must be filed with Mr. John Kieling on or before **5:00 p.m., August 11, 2007**. NMED will provide a thirty (30) day notice of a public hearing, if one is granted, pursuant to the New Mexico Hazardous Waste Management Regulations, 20.4.2.901.F NMAC.

**Final Decision:** After consideration of all the written public comments and public hearing requests, in accordance with the New Mexico Hazardous Waste Regulations (20.4.1.901.A(4) NMAC), if a timely written notice of opposition to the draft Permit and a request for a public hearing is received, NMED, in conjunction with the applicant, will respond to the request in an attempt to resolve the issue giving rise to the opposition. If such issues are resolved to the satisfaction of the opponent, the opponent may withdraw the request for a public hearing.

If NMED modifies the draft Permit based on comment, and issues the Permit, the applicant shall be provided by mail a copy of the modified Permit and a detailed written statement of reasons for the modifications.

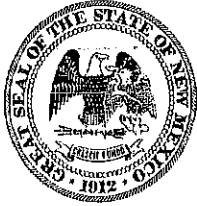
All written comments submitted on the draft Permit will be considered in formulating a final decision and may cause the draft Permit to be modified. NMED will respond in writing to all public comments. NMED's response will specify which provision, if any, of the draft Permit has been changed in the final Permit decision, the reasons for the change, and briefly describe and respond to all public comments on the draft Permit or the Permit application raised during the public comment period. All persons presenting written comments or who requested notification in writing will be notified of NMED's decision by mail. This response will also be posted on the NMED website.

The Secretary of the New Mexico Environment Department will make the final Permit decision publicly available and shall notify the applicant by certified mail. The Secretary's decision shall constitute a final agency decision and may be appealed as provided by the Hazardous Waste Act (Chapter 74, Article 4 NMSA 1978).

#### **ARRANGEMENTS FOR PERSONS WITH DISABILITIES**

Persons having a disability and requiring assistance or auxiliary aid to participate in this process should contact Judy Bentley at the New Mexico Environment Department, Human Resources Bureau, P.O. Box 26110, 1190 St. Francis Drive, Santa Fe, New Mexico, 87502, telephone 505-827-9872. TDY users please access her number via the New Mexico Relay Network at 1-800-659-8331.





BILL RICHARDSON  
GOVERNOR

State of New Mexico  
ENVIRONMENT DEPARTMENT

Hazardous Waste Bureau  
2905 Rodeo Park Drive East, Building 1  
Santa Fe, New Mexico 87505-6303  
Telephone (505) 476-6000  
Fax (505) 476-6030  
www.nmenv.state.nm.us



RON CURRY  
SECRETARY  
CINDY PADILLA  
DEPUTY SECRETARY

PUBLIC NOTICE 07-07

NEW MEXICO ENVIRONMENT DEPARTMENT  
HAZARDOUS WASTE BUREAU  
SANTA FE, NEW MEXICO 87505  
June 11, 2007

NOTICE OF PUBLIC COMMENT PERIOD AND OPPORTUNITY TO REQUEST A PUBLIC  
HEARING ON A DRAFT HAZARDOUS WASTE PERMIT  
FOR WHITE SANDS MISSILE RANGE  
EPA ID NO. NM2750211235

The New Mexico Environment Department (NMED) proposes to issue a final Hazardous Waste Permit to White Sands Missile Range (WSMR), the Applicant, for hazardous waste management units, post-closure care and corrective actions. WSMR is located in south central New Mexico on over 2,048,000 acres of land in five counties: Doña Ana, Lincoln, Otero, Socorro, and Sierra. The Main Post is approximately 45 miles north of El Paso, Texas and 30 miles east-northeast of Las Cruces, New Mexico. WSMR is owned and operated by the U.S. Department of Army White Sands Missile Range. This Permit requires the Applicant to: 1) continue to accept, manage and store on-site generated hazardous waste before it is transferred to a permitted treatment or disposal facility; 2) complete closure of 41 regulated units; 3) conduct post-closure care for five closed units; 4) conduct ground water remediation and monitoring; 5) conduct corrective action activities for solid waste management units (SWMUs) and areas of concern (AOCs); and 5) conduct tasks in accordance with schedules of compliance, pursuant to the Hazardous Waste Act (Chapter 74, Article 4 NMSA 1978) and the New Mexico Hazardous Waste Management Regulations (20.4.1 NMAC).

WSMR was established in 1945 and is an active installation serving as the U.S. Army's largest rocket and missile development, firing, and testing facility. WSMR functions as a large complex of test ranges, launch sites, impacts areas, and instrumentation sites required to develop and test tactical and strategic weapons and weapons systems.

The Permittee is located at the following addresses: White Sands Missile Range, WSMR, New Mexico 88002. The applicant's primary contact for this action is: Mr. T.A. Ladd, U.S. Army Garrison White Sands, 100 Headquarters Avenue (B.1510), ATTN: IMSW-WSM-PW, White Sands Missile Range, New Mexico 88002.

NMED announces the availability of the proposed draft Permit for public comment. In addition, NMED will consider any requests for a public hearing and determine whether a public hearing will be held to consider further public comment. NMED also announces the availability of a Fact Sheet providing the basis for NMED's proposed action on the draft Permit, and the significant factual, legal, and policy questions considered in preparing the draft Permit. The Fact Sheet also explains in detail the corrective action activities that the Applicant must implement and a summary of the basis for permit conditions, including applicable statutory and regulatory support.

public comment period. All persons presenting written comments or who requested notification in writing will be notified of NMED's decision by mail. This response will also be posted on the NMED website.

After consideration of all the written public comments received, NMED will issue, or modify and issue the Permit. If NMED modifies and issues the Permit, the applicant shall be provided by mail a copy of the modified Permit and a detailed written statement of reasons for the modifications.

The Secretary of the New Mexico Environment Department will make the final Permit decision publicly available and shall notify the applicant by certified mail. The Secretary's decision shall constitute a final agency decision and may be appealed as provided by the Hazardous Waste Act (Chapter 74, Article 4 NMSA 1978).

#### **ARRANGEMENTS FOR PERSONS WITH DISABILITIES**

Persons having a disability and requiring assistance or auxiliary aid to participate in this process should contact Judy Bentley at the New Mexico Environment Department, Personnel Services Bureau, P.O. Box 26110, 1190 St. Francis Drive, Santa Fe, New Mexico, 87502, telephone 505-827-9872. TDY users please access her number via the New Mexico Relay Network at 1-800-659-8331.



BILL RICHARDSON  
GOVERNOR

State of New Mexico  
ENVIRONMENT DEPARTMENT

Hazardous Waste Bureau  
2905 Rodeo Park Drive East, Building 1  
Santa Fe, New Mexico 87505-6303  
Telephone (505) 476-6000  
Fax (505) 476-6030  
www.nmenv.state.nm.us



RON CURRY  
SECRETARY

CINDY PADILLA  
DEPUTY SECRETARY

11 de junio, 2007

**TEMA: AVISO DEL PLAZO PARA COMENTARIOS DEL PÚBLICO Y OPORTUNIDAD DE PEDIR AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE EL PERMISO EN BORRADOR PARA EL MANEJO DE DESPERDICIOS PELIGROSOS EN EL CAMPO DE MÍSILES DE ARENAS BLANCAS**

Estimado ciudadano interesado:

Anexo a la presente se encuentra un **Aviso al Público** acerca del borrador del permiso para el manejo de desperdicios peligrosos en el Campo de Mísiles de Arenas Blancas (WSMR). El solicitante del permiso, WSMR, recibirá el permiso de almacenar desperdicios y realizar actividades de mantenimiento de cierre y post-cierre así como actividades correctivas. WSMR opera como un complejo extendido de campos de prueba, sitios de lanzamientos, áreas de impacto y sitios de instrumentación necesarios para desarrollar y someter a pruebas armas tácticas y estratégicas así como sistemas de armas. WSMR se encuentra en la región sur-central de Nuevo México con una extensión de más de 20,048,000 acres en cinco condados: Doña Ana, Lincoln, Otero, Socorro y Sierra. Su Sede se encuentra a unas 45 millas al norte de El Paso, Texas, y a 30 millas al este-noreste de Las Cruces, Nuevo México. El Permissionario se encuentra en la siguiente dirección: U. S. Army White Sands Missile Range, White Sands Missile Range, New Mexico 88002. El contacto principal para esta acción es: Mr. T.A. Ladd, U.S. Army Garrison White Sands, 100 Headquarters Avenue (B. 1510), ATTN: IMSW-WSM-PW, White Sands Missile Range, New Mexico 88004-5048.

El Aviso al Público indica los lugares donde el Acta Administrativa, incluyendo la Solicitud de Permiso, el borrador del Permiso, la Hoja de Datos y la documentación de apoyo para esta acción pueden ser repasadas e indica los procedimientos a seguir para entablar comentarios y para pedir una audiencia pública. Se recibirán los comentarios y solicitudes de audiencia pública hasta las **5 p.m. del 10 de agosto, 2007**, a más tardar.

Cualquiera que busca información adicional acerca de este aviso puede dirigirse a:

John E. Kieling, Director del Programa  
Departamento del Medio Ambiente de Nuevo México  
Oficina de Desperdicios Peligrosos  
2905 Rodeo Park Drive East, Building 1  
Santa Fe, New Mexico 87505

Email: [john.kieling@state.nm.us](mailto:john.kieling@state.nm.us)  
Teléfono: (505) 476-6000  
Fax: (505) 476-6030

Atentamente,

John E. Kieling  
Director de Programa  
Programa de Manejo de Permisos  
Oficina de Desperdicios Peligrosos



BILL RICHARDSON  
GOVERNOR

State of New Mexico  
ENVIRONMENT DEPARTMENT

Hazardous Waste Bureau  
2905 Rodeo Park Drive East, Building 1  
Santa Fe, New Mexico 87505-6303  
Telephone (505) 476-6000  
Fax (505) 476-6030  
[www.nmenv.state.nm.us](http://www.nmenv.state.nm.us)



RON CURRY  
SECRETARY

CINDY PADILLA  
DEPUTY SECRETARY

AVISO AL PÚBLICO 07-05

DEPARTAMENTO DEL MEDIO AMBIENTE  
OFICINA DE DESPERDICIOS PELIGROSOS  
SANTA FE, NUEVO MEXICO  
JUNIO 11, 2007

AVISO DEL PLAZO PARA COMENTARIOS DEL PÚBLICO Y  
OPORTUNIDAD DE PEDIR UNA AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE EL  
BORRADOR DE UN PERMISO PARA EL MANEJO DE DESPERDICIOS PELIGROSOS EN EL  
CAMPO DE MÍSILES DE ARENAS BLANCAS  
NRO. DE IDENTIFICACIÓN DE EPA NM2750211235

El Departamento del Medio Ambiente de Nuevo México (NMED) propone emitir un Permiso para el Manejo de Desperdicios Peligrosos final al Campo de Mísiles de Arenas Blancas (WSMR), el **solicitante**, para unidades de manejo de desperdicios peligrosos, mantenimiento post-cierre y acciones correctivas. WSMR se encuentra en la región sur-central de Nuevo México con una extensión de más de 20,048,000 acres en cinco condados: Doña Ana, Lincoln, Otero, Socorro y Sierra. Su sede se encuentra a unas 45 millas al norte de El Paso, Texas, y a 30 millas al este-noreste de Las Cruces, Nuevo México. El dueño y operador de WSMR es el Campo de Mísiles de Arenas Blancas del Departamento del Ejército de los Estados Unidos. Este Permiso le obliga al Solicitante a: 1) seguir aceptando, manejando y almacenando desperdicios peligrosos generados en el sitio antes de su traslado a una instalación debidamente facultada para el tratamiento o disposición; 2) realizar el cierre completo de 41 unidades reguladas; 3) comprometerse al mantenimiento de cinco unidades cerradas; 4) descontaminar y monitorear aguas de subsuelo; 5) realizar actividades correctivas en unidades de desperdicios sólidos (SWMU) y áreas de preocupación (AOC); y 5) realizar tareas de acuerdo con el calendario de cumplimiento en apego al Decreto sobre Desperdicios Peligrosos (Capítulo 14, Artículo 4 NMSA 1978) y los Reglamentos para el Manejo de Desperdicios Peligrosos de Nuevo México (20.4.1 NMAC).

WSMR fue establecido en 1945 y sigue siendo una instalación activa al servicio del Ejército de los Estados Unidos, siendo su instalación más grande para el desarrollo, lanzamiento y pruebas de cohetes y misiles. Funciona WSMR como un complejo grande que integra los campos de prueba, sitios de lanzar, áreas de impacto y sitios de instrumentación necesarios para desarrollar y probar armas tácticas y estratégicas así como sistemas de armas.

El Permissionario se encuentra en las siguientes direcciones: White Sands Missile Range, WSMR, New Mexico 88002. El contacto principal para esta acción es: Mr. T.A. Ladd, U.S. Army Garrison White Sands, 100 Headquarters Avenue (B.1510), ATTN: IMSW-WSM-PW, White Sands Missile Range, New Mexico 88002.

NMED anuncia la disponibilidad para comentarios del público del borrador el Permiso propuesto. Además, NMED considerará cualquier solicitud para una audiencia pública y determinará si se realizará una audiencia pública para considerar comentarios adicionales del público. NMED también anuncia la

solicitudes de audiencia pública deben entablarse ante el sr. John Kieling a más tardar a las **5 p.m.** del día **10 de agosto, 2007**. NMED dará treinta (30) días de pre-aviso en caso de aceptar tener una audiencia pública.

NMED debe asegurar que el Permiso en borrador aprobado sea consistente con los Reglamentos para el Manejo de Desperdicios Peligrosos de Nuevo México (20.4.1 NMAC). Todos los comentarios escritos que se presentan acerca del Permiso en borrador serán considerados al formular la decisión final y podrían resultar en modificaciones al Permiso en borrador. NMED responderá por escrito a todos los comentarios del público. Las respuestas de NMED especificarán las disposiciones alteradas, si las hay, en la decisión final sobre el Permiso, indicando las razones para el cambio con descripciones y respuestas breves a todos los comentarios del público acerca del Permiso en borrador o la solicitud de Permiso que se han abordado durante el plazo para comentarios del público. Todas las personas que presentan comentarios por escrito recibirán aviso por correo de la decisión de NMED. Esta respuesta también aparecerá en el sitio Web de NMED.

Después de considerar todos los comentarios escritos que se reciben del público, NMED expedirá o modificará y expedirá el Permiso. Si NMED modifica y expide el Permiso, el solicitante recibirá por correo una copia del Permiso modificado y una declaración escrita y detallada de las razones para las modificaciones.

El Secretario del Departamento del Medio Ambiente de Nuevo México pondrá a la disposición pública la decisión final sobre el Permiso y le avisará al solicitante por correo certificado. La decisión del Secretario constituirá la decisión final de la dependencia y puede ser apelada de acuerdo con el Decreto de Ley sobre Desperdicios Peligrosos (Capítulo 74, Artículo 4 NMSA 1978).

#### **ARREGLOS PARA PERSONAS INCAPACITADAS**

Las personas incapacitadas que requieren ayuda o la ayuda auxiliar para participar en este proceso deben comunicarse con Judy Bentley en la dirección siguiente: New Mexico Environment Department, Personnel Services Bureau, P.O. Box 26110, 1190 St. Francis Drive, Santa Fe, New Mexico 87502, teléfono (505) 827-9872. Los usuarios de de TDY sírvanse acceder su número en el New Mexico Relay Network al 1-800-659-8331.

**UNITED STATES DEPARTMENT OF ARMY**

**WHITE SANDS MISSILE RANGE**

**DRAFT**

**RCRA PERMIT**

**JUNE 11, 2007**



BILL RICHARDSON  
GOVERNOR

*State of New Mexico*  
**ENVIRONMENT DEPARTMENT**

*Hazardous Waste Bureau*  
*2905 Rodeo Park Drive East, Building 1*  
*Santa Fe, New Mexico 87505-6303*  
*Telephone (505) 476-6000*  
*Fax (505) 476-6030*  
*www.nmenv.state.nm.us*



RON CURRY  
SECRETARY

CINDY PADILLA  
DEPUTY SECRETARY

**CERTIFIED MAIL – RETURN RECEIPT REQUESTED**

June 11, 2007

Thomas A. Ladd, Director  
Environment and Safety Directorate  
U.S. Army White Sands Missile Range  
White Sands Missile Range, New Mexico 88002-5000

**RE: NOTICE OF PUBLIC COMMENT PERIOD AND OPPORTUNITY TO  
REQUEST A PUBLIC HEARING ON THE DRAFT RESOURCE  
CONSERVATION AND RECOVERY ACT PERMIT  
WHITE SANDS MISSILE RANGE, EPA ID# NM2750211235**

Dear Mr. Ladd:

Enclosed is a copy of the White Sands Missile Range (WSMR) draft Permit, Public Notices and Fact Sheet. The draft Permit was prepared by the New Mexico Environment Department (NMED). The draft Permit proposes that the United States Department of the Army, White Sands Missile Range (the Applicant) continue to manage and store hazardous waste, complete closure activities, conduct post-closure care, ground water remediation and monitoring, and corrective action activities. A public notice on the draft Permit has been prepared, that NMED is seeking public comment, for a 60-day comment period commencing on **June 11, 2007** and ending on **August 10, 2007**.

The Applicant will be notified by certified mail if a public hearing is scheduled. The Applicant is hereby notified that they may submit comments to NMED on the draft Permit no later than **5:00 p.m. on August 10, 2007**.

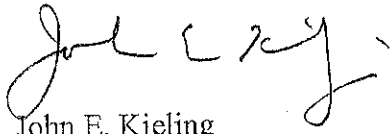
NMED will give due consideration and the weight it deems appropriate to all comments received during the public comment period. When ruling on the permit issuance, the NMED may make

T.A.Ladd  
June 11, 2007  
Page 2

reasonable modifications to the Permit to meet the requirements of the Hazardous Waste Management Regulations (20.4.1 NMAC). At the time that a final decision is made, NMED will issue a response to all comments submitted during the public notice period.

If you have any questions regarding this matter, please contact me, at (505) 476-6035, or Cheryl Frischkorn at (505) 476-6058.

Sincerely,



John E. Kieling  
Program Manager  
Permits Management Program  
Hazardous Waste Bureau

cc: J. Bearzi, NMED HWB  
D. Cobrain, NMED HWB  
C. Frischkorn, NMED HWB  
L. King, EPA Region 6 (6PD-N)  
File: WSMR 2007 and Reading